**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za francuske i frankofonske studije** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | | 2024./2025. | | | |
| **Naziv kolegija** | **Hospitacije i praksa I** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | **3** | | | |
| **Naziv studija** | **Dvopredmetni diplomski studij francuskog jezik i književnosti; nastavnički smjer** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | V. | | | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** | - | **P** | - | | **S** | | | | 45 | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | 145, 13:00-14:00 / konzultativno / vježbaonice prema dogovoru | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | FR/HR | | | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | 21.10.2024. | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | 20.1.2025. | | | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | Upisan 3. semestar DS francuskog jezika i književnosti; nastavnički smjer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | doc. dr. sc. Rea Lujić Pikutić | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | rlujic@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | ponedjeljak, 17:30-18:30 | | | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | doc. dr. sc. Rea Lujić Pikutić | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | rlujic@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | ponedjeljak, 17:30-18:30 | | | | | | | | |
| **Suradnik na kolegiju** | Branka Marcelić Panjak  OŠ Šime Budinića, Put Šimunova 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | **e-mail** | | | | | | branka.mp@gmail.com | | | | | | | | |
| **Suradnik na kolegiju** | Daniela Predovan  Privatna osnovna škola Nova, Splitska ulica 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | **e-mail** | | | | | | daniela1304@yahoo.com | | | | | | | | |
| **Suradnik na kolegiju** | Sanja Strika  OŠ Petar Preradović, Trg Petra Preradovića 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | **e-mail** | | | | | | sanja.strika2@gmail.com | | | | | | | | |
| **Suradnik na kolegiju** | Daniela Pijaca  OŠ Šimuna Kožičića Benje, Asje Petričić 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | **e-mail** | | | | | | daniela.pijaca@gmail.com | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | -isplanirati, oblikovati i samovrednovati nastavnu jedinicu za nastavu francuskog kao stranog jezika u skladu s važećim hrvatskim školskim dokumentima te općim pedagoško-psihološko-didaktičko-metodičkim principima  -isplanirati, provesti i samovrednovati nastavne aktivnosti primjerene značajkama učenika osnovnoškolskog uzrasta i njihovoj razini ovladanosti komunikacijskom jezičnom kompetencijom  -oblikovati i samovrednovati nastavne materijale primjerene značajkama učenika osnovnoškolskog uzrasta i njihovoj razini ovladanosti komunikacijskom jezičnom kompetencijom  -primijeniti znanja o osnovnoj stručno-pedagoškoj dokumentaciju (izraditi Godišnji izvedbeni kurikulum, izraditi Tematsko planiranje, upisati nastavni sat u e-dnevnik)  -vrednovati značajke nastavnoga rada učitelja i kolega (nastavna priprema, nastavni sat, nastavni materijali) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | - primijeniti teorijska znanja s područja lingvistike, psiholingvistike, pedagogije, psihologije, opće didaktike i glotodidaktike u nastavi francuskoga jezika u različitim kontekstima  - primijeniti suvremene nastavne metode i pristupe u nastavi francuskoga jezika  - samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Predan Dnevnik rada (sadržaj : potpisana uputnica o izvršenosti obveza, osvrti na promatranu i izvedenu nastavu, pisane pripreme za probni i ogledni sat) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | 20.1.2025.  3.2.2025. | | | | | | | | | | | | | | - | | | | | | | | | | | | naknadno | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Ovaj kolegij studentima omogućuje ovladavanje novim stručnim znanjima usko vezanima za rad u nastavi francuskog kao stranog jezika te primjenu u praksi svih teorijskih znanja stečenih na nastavničkom smjeru studija francuskog jezika i književnosti.  U okviru kolegija studenti:  - opažaju i vrednuju 6 nastavnih sati učitelja-mentora u osnovnoj školi  - oblikuju, provode i samovrednuju 4 mini aktivnosti (do 15 minuta)  - oblikuju i vrednuju nastavne pripreme za dva nastavna sata : probni i ogledni  - provode i samovreduju dva nastavna sata : probni i ogledni  - opažaju i vrednuju minimalno dva (2) sata drugih studenata\*  - planiraju i provode minimalno jednu (1) promotivnu radionicu francuskoga jezika i kulture za učenike trećih razreda osnovne škole\*  - opažaju i vrednuju minimalno jednu (1) radionicu koju su proveli drugi studenti\*  U okviru kolegija predviđena je izvanučionička nastava u Zagreb tijekom koje bi studenti imali priliku prisustvovati sljedećim oblicima nastave francuskog jezika:   * Predškolsko učenje francuskog jezika (Francuska Alijansa) * Tečaj učenja francuskog jezika za djecu i adolescente, opći jezik (Francuska Alijansa) * Tečaj učenja francuskog jezika za državne službenike, stručni jezik (Francuska Alijansa) * Učenje francuskog jezika u dvojezičnom programu (IV. gimnazija Zagreb) * Učenje stranog jezika i francuskog kao materinskog jezika u međunarodnoj Francuskoj školi u Zagrebu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Kurikulumski pristup poučavanju i planiranje poučavanja u nastavnom predmetu Francuski jezik: od ishoda do vrednovanja I  2. Kurikulumski pristup poučavanju i planiranje poučavanja u nastavnom predmetu Francuski jezik: od ishoda do vrednovanja II  3. Planiranje na razini nastavne jedinice I  4. Planiranje na razini nastavne jedinice II  5. Planiranje na razini nastavne jedinice III  6. Vrednovanje I (zašto i kako vrednovati; vrednovanje za učenje, vrednovanje kao učenje i vrednovanje naučenoga)  7. EPONAJ  8. Online nastava francuskog jezika  9. Oblikovanje online nastavnog listića  10. Obrada pjesme u nastavi francuskoga kao stranoga jezika  11. Nastava francuskog jezika s predškolskim uzrastom  12. Oblikovanje radionice jezika i kulture za učenike u ranom učenju francuskog jezika (niži razredi osnovne škole)  13. Nastava francuskog jezika u dvojezičnom programu  14. Nastava francuskog jezika u Francuskoj školi  15. Nastava francuskog jezika – stručni jezik za državne službenike | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | Vrhovac, Y. (2019) Izazovi učenja stranog jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Knjižara Ljevak.  Newby, D. et al. (2007). [Europski portfolio za obrazovanje nastavnika jezika](https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/EPONAJ_EPOSTL15092010_hr.pdf?ver=2018-11-06-102303-300). Vijeće Europe.  [Kurikulum nastavnog predmeta Francuski jezik](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_140.html?fbclid=IwAR2vWrVUp_OCmEQNS-FM3IYs5aJ3onEmfxtn9QmYR_cKpk35QxlEBqE_Zs0) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 100% ogledni sat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0-70 | | | | | | nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 71-88 | | | | | | dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89-106 | | | | | | dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 107-124 | | | | | | vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 125-140 | | | | | | izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.  U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)